

历史的见证:探寻英国馆藏舟山史料

□姚艳波



英国海军军医爱德华·霍奇斯·克里

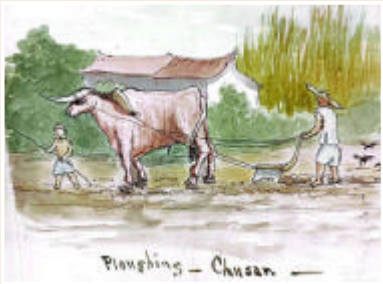
5月起,英国博物馆推出特展,名为《晚清百态(中国被隐藏的历史)》,馆方表示,这是全球第一个涵盖整个19世纪中国社会面貌的大型特展。展出的许多珍稀中国文物,尤其是轻易看不到的《南京条约》原件,讲述了清朝最后100年的宫廷、民间日常生活;军事、艺术发展和全球交流等情况,让人不由想起19世纪鸦片战争这段不能淡忘的历史。

值得一提的是,英国博物馆的一幅舟山地图同时在英国图书馆展出,地图解说词如下:

“舟山定海县地图 1848年之前的中国舟山 这幅地图描绘了位于中国东海岸附近的



克里日记里的舟山地图



克里日记里的描绘舟山风土人情的水彩画

舟山岛。自18世纪末以来,英国曾试图获得这个重要的商业港口岛屿,以在该地区为英国商人建立定居地。地图标注了一些战略要地,如防御工事、军事哨所和主要道路。”

解说词下面还用拼音表示“定海县志舟山群岛图”。

该地图是由劳伦斯·沙德威尔(1823~1887)捐赠给英国博物馆的,他于1841年至1851年期间随第98团在中国和旁遮普服役,并在1842年英国军队占领舟山后驻扎于当地。

英国藏有很多舟山这一鸦片战争主要战场的相关史料。本人在英国访学期间走访了英国的图书馆以及博物馆,查阅了相关的文献,尤其是官方史料记载之外的书信日记手稿、水彩画、地图、照片等。

在英国图书馆,关于鸦片战争,除了政府官方文件和书信,更重要的是私人回忆录和日记。如托马斯·T·皮尔斯少校的“1840~1841年两次中国探险之旅”,详细介绍了英国入侵和占领舟山情况;皇家海军助理外科医生休·亨利·默克的书信是1840~1841年英军入侵舟山岛并在舟山岛上生活的第一手资料。隶属第41马德拉斯步兵团爱德华·普里斯科特·科顿中尉其妻信记叙了1842年6月至9月他在舟山生活期间的所见所闻。位于皇家植物园丘园附近的英国国家档案馆藏鸦片战争期间有第55军团和第18军团对舟山整个岛屿的勘测;位于卡莱尔城堡的皇家边境军团博物馆藏有鸦片战争期间许多从舟山定海带回的精美的手工艺品;英国国家军事博物馆藏有珍稀藏品,包括

收藏的第二次鸦片战争早期舟山的图片。

在走访中,最有收获的是看到了位于格林威治的英国国家海事博物馆藏有的珍贵的英国海军军医爱德华·霍奇斯·克里(1814~1901)的21卷日记手稿。

克里于1837年以助理外科医生的身份加入英国皇家海军,大部分职业生涯都在海上度过。

从他加入海军的这一天开始,他接下来20多年的生活被完整地记录在他自己非凡的日记中。其中,最为世人关注的是克里1839年9月至1843年4月在英国海军运兵船响尾蛇号服役期间远赴远东和中国,亲历了中英鸦片战争。克里所在的舰队从新加坡出发,1840年7月2日到达舟山海域:

2日,星期四。天一亮,我们起锚前往舟山岛,但风势变得微弱。轮船拖曳着大型船只前行。许多中国帆船只在远处跟随着我们。岛屿众多,星罗棋布,多山,耕种良好,风景秀丽。

下午,风力减弱,我们在舟山航道抛锚。潮汐非常强劲,漩涡有时会使我们转向。当地人口众多且勤劳。

克里在其日记中以同情和坦率的方式对战争进行了描述:

4日,星期六。所有的船都起锚了,但风几乎停息了。韦尔斯利号率先,由女王号(印度海军)拖曳,前往舟山城[定海]。我们都尽力跟随,并在傍晚在城外抛锚。这是一个完全被陆地包围的港口,周围环绕着可爱的绿色小岛。

无数载着当地人的船只毫不犹豫地穿梭来去。舟山多山,风景如画,地势低洼,种满了水稻。这些山大约有七八百英尺高,上面有很多梯田,可以灌溉,种植茶叶、红薯等。山谷里也生长着竹子和贝叶棕。对这样一个和平宁静的国家发动战争似乎是一种耻辱……

克里在其日记中也绘有中国沿海的地图,其中一幅就是舟山地图,上面对舟山的地名既有按照舟山方言发音的,也有按照英语随意命名的。

克里日记中最难得是以文字辅以水彩画和素描的方式,生动地再现了他在海上的航行。在他的日记中,关于舟山有将近100幅插画,包括从海景到死伤的战斗场面、港口、建筑、风土人情、农业等。

事实上,舟山作为中国沿海重要的岛屿,在中英交流史中占有重要地位。除了19世纪中叶鸦片战争期间,本人在走访中也看到了17世纪末、18世纪初关于英国早期试图在舟山建立贸易点的史料以及18世纪末和19世纪初英国使团两次访问中国途经舟山时记载的关于中国舟山的史料。

这些关于舟山的书信、日记、航海记等英文史料让我们有可能还原具体的历史场景,填补历史的细节,为我们提供了一幅丰富而又错综复杂的异质文化交流与冲突的历史图景,有助于我们深入研究17~19世纪以来舟山与英国的关系,丰富舟山地方史的研究。

作者单位:浙江海洋大学外国语学院

社科之声

岱山羊府宫《渔汛禁约碑》考释

□楼正豪 龚忆梦

《渔汛禁约碑》立于舟山市岱山县东沙镇铁畈沙小山羊府宫内,高146厘米、宽78厘米、厚6厘米,刻于道光二十三年(1843)三月。其碑文如下:

渔汛禁约

一议每船出钱五百文,作为演戏办酒之费。余则存放,以备公用。

一议如有不肯出钱者,伊若失网,不涉议内之事。伊若拾网并犯规等情,公追公罚。

一议失新网者,每口出谢钱壹百文;失旧网者,每口出谢钱五十文,照数归于拾网船人公分。

一议拾网者,无论上洋头、下洋头,均应取偿归还,其失网者毋得冒认。

一议洋中失网者前插标竿,拾网者后插标竿一日。倘失之者望见网仍在洋,拾者只许带、不许拔。

一议下风失网、上风拾网者,见有标竿,其船不得驶开,至欲过船认网,毋恃强阻执。

一议下雾天气,只许出网,不许抛船。又网落溜界,只许割自己之网。

以上违者察出,均议罚戏壹台。

一议拾网者,船拢涂头上岸,随即报明大众,毋得隐瞒。倘至过后别人报清其网,公同追还,谢钱充公,议令罚戏壹台,请各船户饮酒,并

令罚戏陆拾千,除归报清人钱念千,其余充公。

一议会同议罚之时,倘各船户有一徇情不到者,罚戏壹台。其犯禁者倘敢恃强不遵罚规,公同鸣官究办。

道光二十三年三月上浣吉旦公立。

羊府宫是供奉羊府大帝的民间信仰场所,坐东朝西,由前后大殿、南北厢房、照壁等构成,始建于乾隆二十年(1755),嘉庆二十三年(1803)扩建,道光二十三年(1843)重修。羊府大帝之身份在民间说法不一,有说是乾隆年间岱山一位姓羊的船老大,有说是西晋将军羊祜,有说是唐代明州刺史羊僕,其信仰在苏浙闽一带广为流传。渔船出海前,渔民都要去羊府宫祈求保佑,撈洋回来捕到的第一条大黄鱼必是供养羊府大帝。据统计,舟山历史上自清乾隆朝以来,在本岛、岱山、秀山、泗礁、黄龙、嵎山等岛屿共建有羊府宫9座,现存6座。

《渔汛禁约碑》镌刻了关于出海时丢网或拾网情形下,渔民之间的约定总共9条,是由各帮渔船推举柱首,延请董事,在羊府宫内成立议事机关,共同订立的条款。第一条为总纲,要求每船出钱五百文,作为演戏办酒的费用,剩余的存放起来,以备公用。第二条规定不肯出钱之渔船,若在捕鱼作业中失网,议事会不作处理,如果拾网并有犯规行为,公家将追回并作处

罚。第三条章程是如果渔船丢失新网,由船上每口人出谢钱一百文,交给拾网船人平分;如果丢失的是旧网,每口人则出谢钱五十文。第四条要求无论是在上洋头或下洋头,拾网者均应取偿归还,失网者不准冒认。第五条规定为使一目了然,失网者应在船前插标竿一日,拾网者在船后插标竿一日,倘若失网者已在洋上见到所失之网,拾网者只许将网带来,不许拔掉船后插标。第六条要求在上风处拾到网的渔船,若见到有在下风处失网、于船前插起标竿的渔船,其船应作停留,不得驶开,有船开来认网,不得强行阻拦。第七条规定船只航行时,若遇下雾天气,也得下网作业,不准抛锚。因为雾时抛锚不安全,他船看不清,容易撞上。但网在海上范围较大,即使有船相近,也有网的阻挡。如果侵犯他人渔区,只许割自己之网。以上7条若违反被查出,则罚戏一台。第八条规定拾网渔船上岸后,应立即报明大众,如若隐瞒,事后被告发,不仅要追还,谢钱也得充公,罚戏一台,并请各船户饮酒。最后还要罚戏陆拾千,除赏给举报人贰拾千外,其余充公。第八条章程是总结,当议事会商议处罚之时,倘有各船户屈从私情不参加,罚戏一台;倘有犯禁者恃强不遵罚规,议事会将报官查究。

《渔汛禁约碑》通过议事会订立公约的方式,引导渔船之间互相帮助、互相监督,以确保渔业秩序,维护渔民的共同利益。

